EUROPEAN CURRICULUM VITAE FORMAT



PERSONAL INFORMATION

Name

Nationality

Mo surong 莫素荣

Date of birth

WORKING EXPERIENCES

• Date (From_ to

- Type of business or sector
- Occupation or position held
- · Main activities and responsibilities

• Date (From_ to

- Type of business or sector
- · Occupation or position held
- Main activities and responsibilities
 - Date (From_ to
 - Name of employee
 - Type of business or sector
 - · Occupation or position held
- Main activities and responsibilities

15/07/2016-30/09/2016

Foreign Trade and Economic Relations

Intern - director assistant

- collect and sort out all information related;
- assist organizing periodic meeting among the group;
- help receive foreign delegation;

01/07/2017——

Education, Research and International Cooperation

Office assistant, translator

- Translation & interpretation (for academic and scientific cooperation among Italian Universities, Chongqing University and local stakeholders)
- Events assistance and coordination;
- Marketing support, including WeChat, Weibo, official website and newsletter operation;
- Office administration tasks.

2015 till now

Different employees

English translation

Translator and interpreter (between Chinese and English)

- Translation projects between English and Chinese in SISU with different topics like eco nomy, culture, tourism and so on.
- Interpreting experience for Chongqing University with the topic 'soical work' (between English and Chinese)
- Interpreting experience for the 6th China Italy Innovation Cooperation Week (between English and Chinese)
- Several volunteer experiences (usually lasting one or two days)

EDUCATION AND TRAINING

• Date (From_ to

Name and Type of Organization

Page 1 - Curriculum vitae of Chiara Origlia -09/2015-06/2017

Sichuan International Studies University; Chongging, China

For more information: chiaraoriglia@gmail.com

providing education and training •principle subjects/occupational Skills Covered

• Title of qualification awarded

Chinese language and culture; English—Chinese Translation; consecutive interpreting(between C and E); Simultaneous interpreting; interpreting studies; Sight interpreting; Computer Aided Translation (CAT); Topic-based interpreting; Translation project management; Intercultural communication; Business interpreting; French

Master in English Translation and Interpretation

· Date (From_ to

 Name and Type of Organization providing education and training
 principle subjects/occupational Skills Covered

• Title of qualification awarded

09/2011-07/2015

Hunan Agriculture University

Chinese language and culture; English literature; Intensive reading; English writing; Business English; Japanese;

Bachelor Degree in English

PERSONAL SKILLS AND COMPETE

NCES

ACQUIRED IN THE COURSE OF LIFE AND CAREER

MOTHER TONGUE

CHINESE

OTHER LANGUAGES

ENGLISH

Reading excellentWriting goodOral good

FRENCH

ReadingWritingOral

basic basic basic

TECHNICAL SKILLS AND COMPETENCES

- Skilled use of office software (Word, Excel, Power Point)
- Experienced in the use of Chinese and western social media
- understand how to manager Mailchimp. Newsletter
- have basic knowledge in website management

OTHER SKILLS NOT MENTIONED ABOVE

Attention to details; always a good listener and helper

OTHER INFORMATION

Open-minded to different cultures and views of world.

Chongqing, 10/10/2022

Page 2 - Curriculum vitae of Chiara Origlia

For more information: chiaraoriglia@gmail.com